DIRECTIVE

DIRECTIVA 2013/8/UE A COMISIEI

din 26 februarie 2013

de modificare, în sensul adaptării la dispozițiile sale tehnice, a Directivei 2009/144/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind anumite componente și caracteristici ale tractoarelor agricole și forestiere pe roți

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate și de abrogare a Directivei 74/150/CEE [1], în special articolul 19 alineatul (1) litera (b),

întrucât:

(1) Anexa IV la Directiva 2009/144/CE a Parlamentului European și a Consiliului [2] stabilește dispozițiile și cerințele generale pentru cuplajele mecanice dintre tractor și vehiculul remorcat și sarcina verticală în punctul de cuplare.

(2) În ultimii ani, noi tipuri de cuplaje au fost date în folosință în Uniune și sunt în prezent autorizate la nivel național pe baza standardelor ISO. Acestea sunt: cuplaje cu cleme de remorcare fără pivot (*no-swivel clevis couplings* – ISO 6489-5:2011), cuplaje de tip sferă (*ball type couplings* – ISO 24347:2005) și cuplaje de tip pivot (*pin type couplings* – ISO 6489-4:2004).

(3) Pentru a lua în considerare situația actuală de pe piață, pentru a reduce la minimum eventualele impacturi economice și în materie de siguranță și pentru a permite omologarea CE de tip a acestor cuplaje, este necesar să se includă cuplajele în cauză și standardele ISO relevante în Directiva 2009/144/CE.

(4) Prin urmare, Directiva 2009/144/CE ar trebui modificată în consecință.

(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului instituit prin articolul 20 alineatul (1) din Directiva 2003/37/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa IV la Directiva 2009/144/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

(1) Statele membre adoptă și publică, până la 1 aprilie 2014 cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 februarie 2013.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

[1] JO L 171, 9.7.2003, p. 1.
[2] JO L 27, 30.1.2010, p. 33.

ANEXĂ

Anexa IV la Directiva 2009/144/CE se modifică după cum urmează:

1. Punctul 1.1 se înlocuiește cu următorul text:

„1.1. «Cuplarea mecanică dintre tractor și vehiculul remorcat» înseamnă componentele instalate pe tractor și pe vehiculul remorcat pentru a asigura cuplarea mecanică dintre aceste două vehicule.

Prezenta directivă se referă numai la componentele mecanice de cuplare pentru tractoare.

Printre numeroasele tipuri de componente mecanice de cuplare pentru tractoare, se face o distincție fundamentală între:

— clemă de remorcare (a se vedea figurile 1 și 2 din apendicele 1);

— cuplaje cu cleme de remorcare fără pivot (a se vedea figura 1d din apendicele 1);

— cârlig de remorcare (a se vedea figura 1 – «Dimensiunile cârligului de prindere» din ISO 6489-1:2001);

— bara de tracțiune a tractorului (a se vedea figura 3 din apendicele 1);

— cuplaje de tip sferă (a se vedea figura 4 din apendicele 1);

— cuplaje de tip pivot (a se vedea figura 5 din apendicele 1).”

2. Punctul 2.7 se înlocuiește cu următorul text:

„2.7. Gheara de prindere trebuie să permită inelelor barei de tracțiune să se rotească în plan axial cu cel puțin 90° spre stânga sau spre dreapta în jurul axului longitudinal al cuplajului, cu un moment de frânare staționar cuprins între 30 și 150 Nm.

Cârligul de remorcare, cuplajul cu cleme de remorcare fără pivot, cuplajul de tip sferă și cuplajul de tip pivot trebuie să permită inelului barei de tracțiune să se rotească în plan axial cu cel puțin 20° spre dreapta sau spre stânga în jurul axului longitudinal al cuplajului.”

3. Punctul 3.1 se înlocuiește cu următorul text:

„3.1. **Dimensiuni**

Dimensiunile componentelor mecanice de cuplare de pe tractor trebuie să fie în conformitate cu apendicele 1, figurile 1-5 și cu tabelul 1.”

4. Punctul 3.3.1 se înlocuiește cu următorul text:

„3.3.1. Sarcina verticală statică maximă este stabilită de producător. Cu toate acestea, în niciun caz aceasta nu trebuie să depășească 3 000 kg, cu excepția cuplajelor de tip sferă, în cazul cărora valoarea maximă nu depășește 4 000 kg.”

5. La punctul 3.4.1 se adaugă următoarea propoziție:

„Masele m_t, m_{lt}, m_a și m_{la} sunt exprimate în kg.”

6. Punctul 4.2 se înlocuiește cu următorul text:

„4.2. Pentru fiecare tip de componente mecanice de cuplare, cererea trebuie să fie însoțită de următoarele documente și detalii:

— desene la scară ale dispozitivului de cuplare (trei exemplare). Aceste desene trebuie să indice în detaliu, în mod special, atât dimensiunile cerute, cât și măsurătorile necesare pentru montarea dispozitivului;

— o scurtă descriere tehnică a dispozitivului de cuplare, specificând tipul de construcție și materialul folosit;

— indicarea valorii D, după cum se menționează în apendicele 2, pentru încercarea dinamică, sau a valorii T (masa remorcabilă în tone), corespunzând unei valori egale cu de 1,5 ori masa maximă tehnic admisibilă a remorcii, după cum se menționează în apendicele 3 pentru încercarea statică și, de asemenea, a sarcinii verticale maxime în punctul de cuplare S (exprimată în kg);

— unul sau mai multe eșantioane de dispozitive, conform cerințelor serviciului tehnic.”

7. Punctele 5.1.3 și 5.1.4 se înlocuiesc cu următorul text:

„5.1.3. dacă se verifică rezistența conform apendicelui 2 (încercarea dinamică):

valoarea D admisibilă (kN);

valoarea sarcinii verticale statice S (kg);

5.1.4. dacă se verifică rezistența conform apendicelui 3 (încercarea statică):

masa remorcabilă T (tone) și sarcina verticală în punctul de cuplare S (kg).”

8. Punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„6. INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE

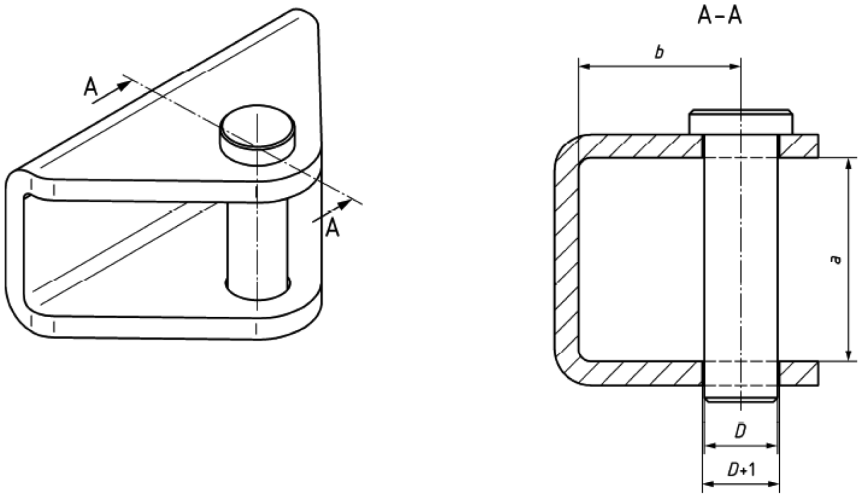
Toate cuplajele mecanice trebuie să fie însoțite de instrucțiunile de folosire ale producătorului. Aceste instrucțiuni trebuie să cuprindă numărul omologării CE de tip pentru componente, precum și valorile D (kN) sau T (tone), în funcție de încercarea la care a fost supus sistemul de cuplare.”

9. Apendicele 1 se modifică după cum urmează:

(a) după figura 1c se introduc figura 1d și tabelul 1 după cum urmează:

„Figura 1d

Cuplaj cu cleme de remorcare fără pivot (corespunzând standardului ISO 6489-5:2011)



Tabelul 1

Forme și dimensiuni ale cuplajelor cu cleme de remorcare ale remorcii sau utilajului

Sarcina verticală S kg	**Valoarea D** D kN	**Formă**	**Dimensiune** mm		
			D ± 0,5	a min.	b min.
≤ 1 000	≤ 35	w	18	50	40
≤ 2 000	≤ 90	x	28	70	55
≤ 3 000	≤ 120	y	43	100	80
≤ 3 000	≤ 120	z	50	110	95”

(b) se adaugă următoarele figuri 4 și 5:

„Figura 4

Cuplaj de tip sferă (corespunzând standardului ISO 24347:2005)

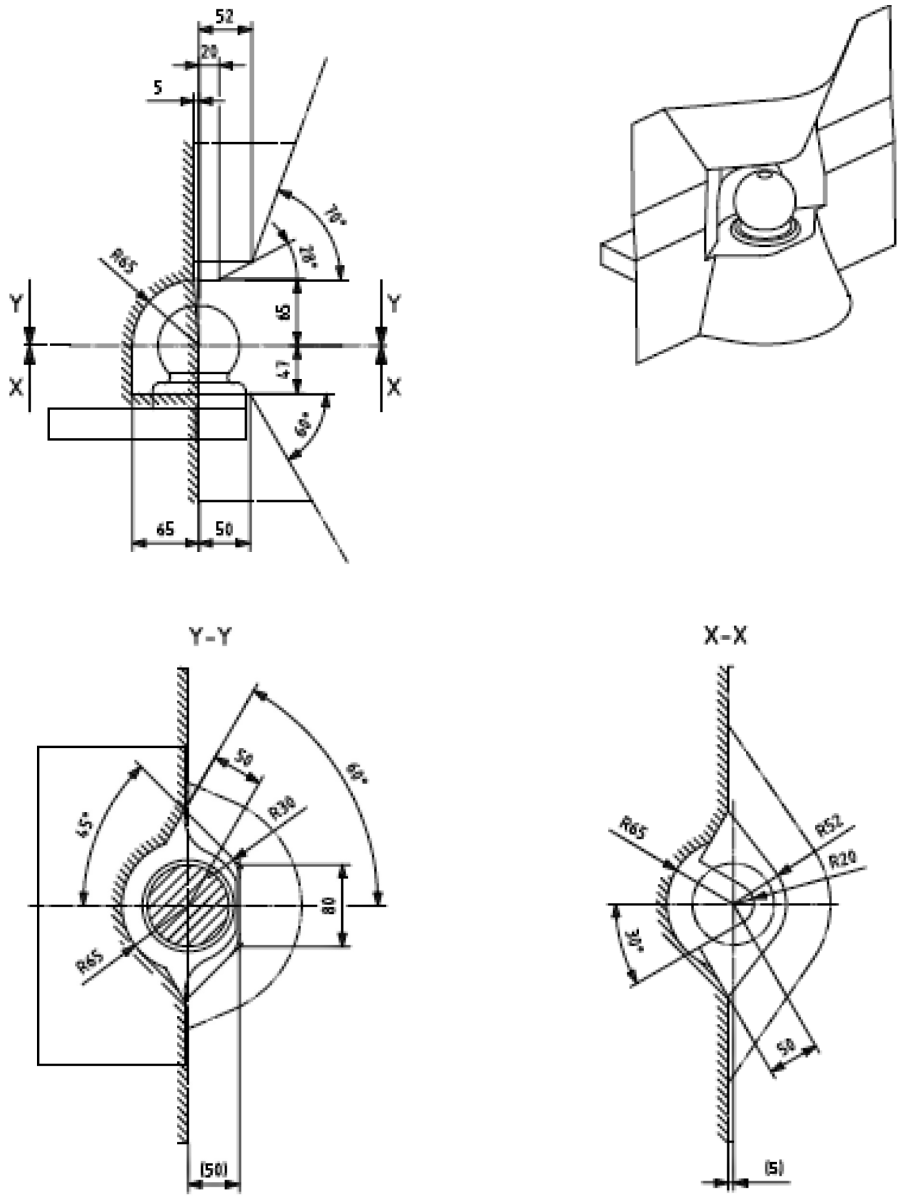
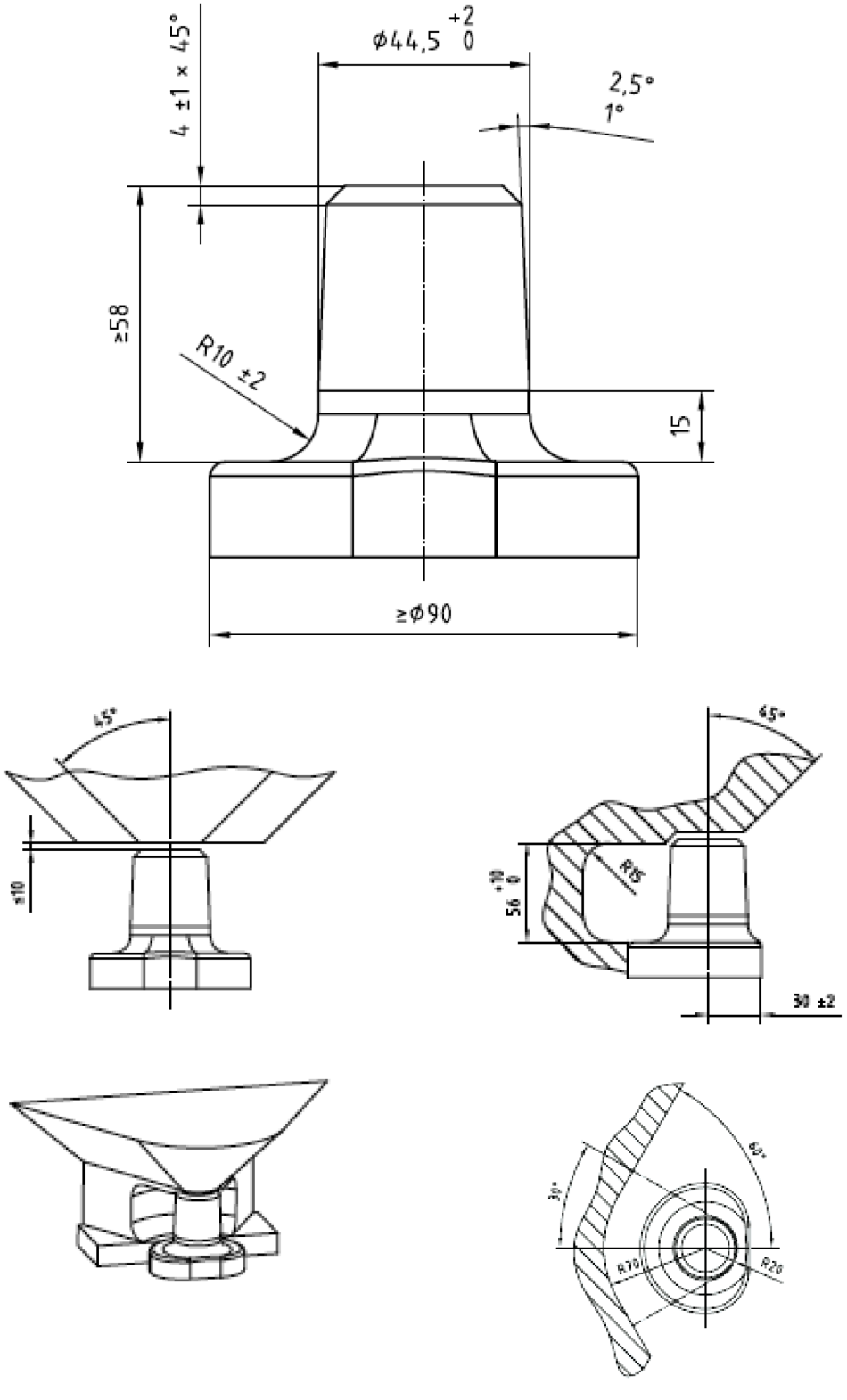


Figura 5

Cuplaj de tip pivot (corespunzând standardului ISO 6489-4:2004)



”

10. Apendicele 2 se modifică după cum urmează:

(a) la punctul 2, al cincilea și al șaselea paragraf se înlocuiesc cu următorul text:

„Componentele forței verticale perpendiculare pe sol sunt exprimate prin sarcina statică verticală S (kg).

Masele maxime tehnic admisibile M_T și M_R sunt indicate de producător în tone.”;

(b) punctul 3.2 se înlocuiește cu următorul text:

„3.2. Forțe de încercare

Forța de încercare se compune geometric din componentele orizontală și verticală ale încercării după cum urmează:

$$F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

unde:

F_h = ± 0,6 · D (kN), în cazul aplicării forței alternative;

sau

F_h = 1,0 · D (kN), în cazul aplicării forței de ridicare (tracțiune sau presiune);

F_v = g · 1,5 · S/1 000 (valoare exprimată în kN);

S = sarcina statică a barei de tracțiune (sarcina pe sol, exprimată în kg).”

11. În apendicele 3, punctul 1.5 se înlocuiește cu următorul text:

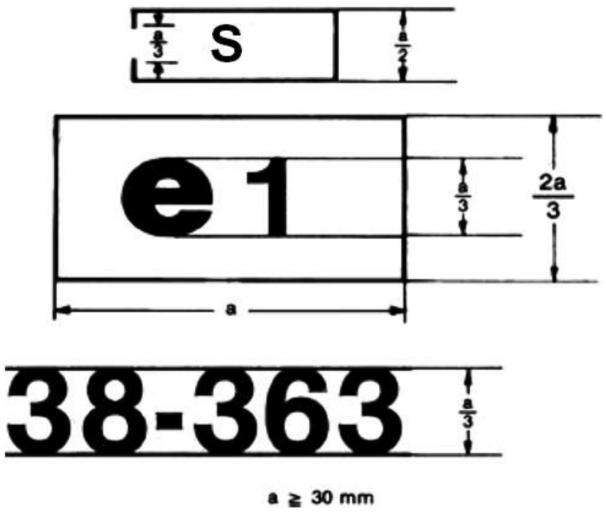
„1.5. Încercarea la care se face referire la punctul 1.4.2 trebuie precedată de o încercare în care se aplică, în centrul de referință al dispozitivului de cuplare, în mod crescător, o sarcină inițială de trei ori mai mare decât forța verticală maximă admisă (în daN, egală cu g · S/10) recomandată de producător, începând de la o sarcină inițială de 500 daN.

Pe durata încercării, deformarea dispozitivului de cuplare nu trebuie să depășească 10 % din deformarea elastică maximă constatată.

Verificarea se realizează după îndepărtarea forței verticale (în daN, egală cu g · S/10) și revenirea la sarcina inițială de 500 daN.”

12. În apendicele 4 se adaugă următorul exemplu:

„**Exemplu de marcă de omologare CE de tip**



Cuplajul purtând marca de omologare CE de tip pentru componente, prezentat mai sus, este un dispozitiv căruia i-a fost acordată omologarea CE de tip pentru componente în Germania (e1) sub numărul 38-363 și care a fost supus unei încercări de rezistență statică (S)."

13. Apendicele 5 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„**NOTIFICARE PRIVIND ACORDAREA, REFUZUL, RETRAGEREA SAU PRELUNGIREA OMOLOGĂRII CE DE TIP PENTRU COMPONENTE CU PRIVIRE LA REZISTENȚA, DIMENSIUNILE ȘI SARCINA VERTICALĂ ÎN PUNCTUL DE CUPLARE A UNUI TIP DE DISPOZITIV DE CUPLARE (CLEMĂ DE REMORCARE, CUPLAJE CU CLEME DE REMORCARE FĂRĂ PIVOT, CÂRLIG DE REMORCARE, BARĂ DE TRACȚIUNE A TRACTORULUI, CUPLAJE DE TIP SFERĂ ȘI DE TIP PIVOT)**";

(b) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Tip de dispozitiv de cuplare (clemă de remorcare, cuplaje cu cleme de remorcare fără pivot, cârlig de remorcare, bară de tracțiune a tractorului, cuplaje de tip sferă și de tip pivot) ([2])";

(c) punctele 5.1 și 5.2 se înlocuiesc cu următorul text:

„5.1. *Încercarea dinamică:*

valoarea D:

..... (în kN)

sarcina verticală în punctul de cuplare (S):

..... (în kg)

5.2. *Încercarea statică:*

masa remorcabilă T:

..... (în tone)

sarcina verticală în punctul de cuplare (S):

..... (în kg)".

14. În apendicele 7, punctul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„9. Sarcina verticală statică admisă în punctul de cuplare:

..... (în kg)".